

CORRIGÉ

■ Version

La porte d'entrée du village

As-tu développé mes photos ? Celles que tu as prises de l'entrée du village sont-elles réussies ? Aïe ! Sa question me rappelle que je devais développer et lui envoyer toutes les photos prises à l'entrée du village. J'avais trouvé cela un peu étrange qu'il n'ait pas choisi une des magnifiques vues qu'il y a près de la rivière Càu – du côté de Bắc Giang : les berges qui sont resplendissantes du jaune des fleurs de moutarde, la jolie diguette de Mai Hạ qui fait penser au couvre-sein que portent les chanteuses des groupes de chants alternés ou encore les immenses étendues de rizières vertes de Láng qui semblent sortir d'un tableau. Au lieu de quoi, il n'avait cessé de me demander de prendre une grande série de photos de la porte d'entrée du village.

Je l'appelle « grand-père » mais en réalité c'est mon oncle. Il est le huitième enfant de ma grandmère paternelle. Cent pour cent de tous ceux de son âge qui ont quitté leur famille, c'était pour s'engager dans l'armée. Beaucoup de femmes du village ont un point commun avec ma grand-mère : elles ont accompagné leurs fils jusqu'à la porte du village lorsqu'ils sont partis et elles sont allées les y accueillir à leur retour. Larmes de tristesse versées au moment de la séparation, larmes de souffrance à l'annonce du décès du fils sur le champ d'honneur ou en le retrouvant mutilé, larmes de joie en accueillant celui qui est rentré sain et sauf. Toutes ces larmes, l'entrée du village en est imbibée.

Ma grand-mère m'a dit que mon oncle s'est engagé à 18 ans, ensuite il s'est marié est s'est établi à Nam Định d'où sa femme est originaire. Notre génération à nous a pu jouir d'une vie paisible et bénéficier d'une école près du village. Pour nous, la porte d'entrée du village, c'est l'endroit où beaucoup d'élèves se donnaient rendez-vous pour aller ensemble à l'école, l'endroit où nous nous retrouvions pour jouer après les cours car il y a un grand terrain juste devant. Les paysans s'y arrêtent tôt le matin et le soir s'y reposent en revenant des champs. Il y a un étang en bordure, on y humecte le fourrage vert, on y baigne les buffles, on y nettoie les charrues, les herses....

La porte du village est le témoin du bonheur et de la tristesse des habitants de Nga Trại... Quelques semaines après le mariage de mon frère, l'affiche portant le caractère « hỷ » (heureux événement) a été remplacée par l'avis de décès d'un ancien du village.

■ Thème

Obama tái khẳng định ủng hộ quyền tự quyết định phá thai

Phá thai: một chủ đề gây tranh cãi tại Hoa Kỳ. Hôm qua, vào dịp kỷ niệm lần thứ 39 của quyết định của Tòa án Tối cao công nhận quyền hiến pháp này, Tổng thống Barack Obama muốn nhắc lại cam kết của ông về quyền được lựa chọn phá thai của người phụ nữ Mỹ. Dù thừa nhận rằng đây là một vấn đề "nhạy cảm và thường gây tranh cãi », Tổng thống Mỹ cho biết ông "quyết tâm bảo vệ quyền tự do quyết định của phụ nữ và (bảo vệ) quyền thiết yếu của hiến pháp". "Chính phủ không nên can thiệp vào các vấn đề ảnh hưởng đến sự riêng tư của các gia đình ».

Trong khi các cuộc bầu cử sắp tới sẽ được tổ chức vào ngày 06 tháng 11, đa số những đảng viên đảng Cộng hòa đều phản đối quyền tự do phá thai đối với phụ nữ . Do đó vấn đề này có thể sẽ trở nên một trong những thách thức lớn của cuộc bầu cử tổng thống sắp tới. Và lại, hôm nay nhiều hiệp hội đã lên tiếng kêu gọi tham gia biểu tình trước Tòa án tối cao ở Washington để tái khẳng định sự gắn bó của họ với pháp luật hiện hành. Xin nhắc lại rằng quyết định của Tòa án tối cao ban hành ngày 22 tháng 1 năm 1973 đã đảm bảo quyền tự do phá thai cho phụ nữ ...Việc ngừa thai, cũng đang là một vấn đề gây tranh cãi. Ba ngày trước, chủ tịch của Hội Đồng Giám mục Công giáo Hoa Kỳ đã phản đối quyết định bổ sung «những điểm như triệt sản tình nguyện, thuốc phá thai và ngừa thai » trong kế hoạch y tế của chính quyền Obama.

fr.news.yahoo.com